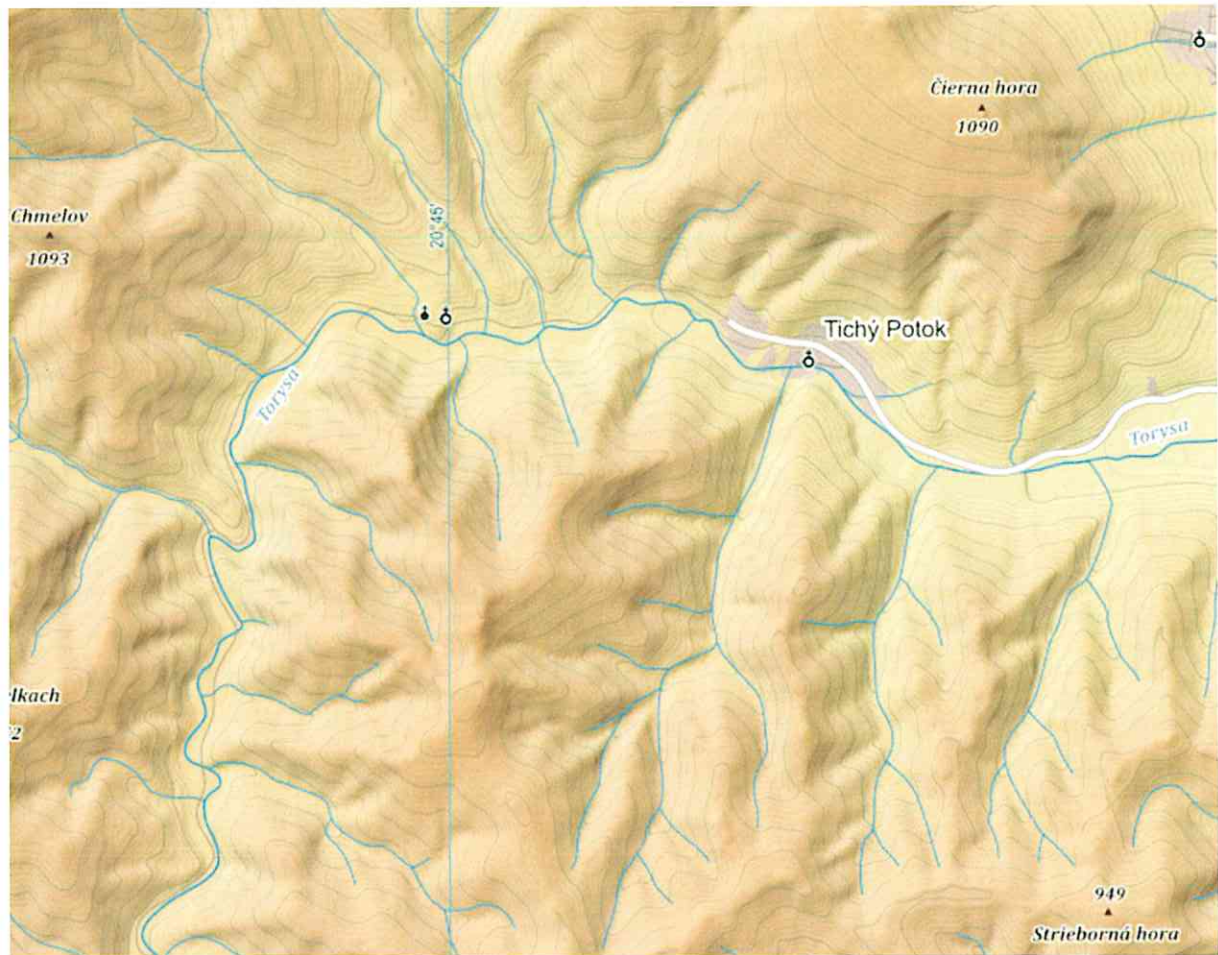


VN TICHÝ POTOK – POSUDOK



Posúdenie VN Tichý Potok podľa článku 4.7 Rámcovej smernice o vode

JÚL 2018



Vodohospodárský rozvoj a výstavba
akciová spoločnosť
Nábřeží 4, Praha 5, 150 56

VODOHOSPODÁŘSKÝ ROZVOJ A VÝSTAVBA
akciová společnost
150 56 Praha 5 - Smíchov, Nábřeží 4
DIVIZE 02

tel: 257 110 360 fax: 257 319 398
e-mail: cihlar@vrv.cz

Posúdenie VN Tichý Potok podľa článku 4.7

Rámcovej smernice o vode

Spracovala:

Ing. Kateřina Hánová
vedoucí odd. plánování a koncepcí



VODOHOSPODÁŘSKÝ
ROZVOJ A VÝSTAVBA a.s.
Nábřeží 4
150 56 Praha 5

Schválil:

Ing. Jan Cihlár¹⁵⁻
ředitel divize 02

V Praze dňa 20.7.2018

Obsah

1	ÚVOD	1
2	HODNOTENIE TECHNICKÉ A FINANČNÍ KVALITY ŠTÚDIE	2
3	VÝSLEDKY ŠTÚDIE	3

1 ÚVOD

Predmetom štúdie „**Posúdenie VN Tichý Potok podľa článku 4.7 Rámcovej smernice o vode**“ (AQUATIS, a.s., Brno, júl 2018) je posúdenie možnosti zabezpečenia severných regiónov východného Slovenska pitnou vodou (pokrytie výhľadových deficitov pitnej vody) podľa bilancie potrieb a zdrojov pitnej vody z roku 2014, pre nasledovné alternatívy:

1. VN Tichý Potok na Toryse
2. Prívod vody Žitný Ostrov – východné Slovensko
3. Zadržiavanie vody v krajine – prehrádzky na tokoch
4. Zníženie strát v jestvujúcom vodovodnom systéme spoločnosti Východoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s. so sídlom Komenského 50, 042 48 Košice, IČO: 36 570 460 (ďalej len „VVS“)

Jednotlivé alternatívy uvedené v štúdii boli zhodnotené po stránke technickej a z hľadiska pokrytia výhľadového deficitu v bilanciách vôd, ako aj z hľadiska dopadov na chránené územia a biotopy európskeho významu zaradené do sústavy Natura 2000 a podľa článku 4.7 Rámcovej smernice o vode (ďalej aj ako „RSV“).

Výsledkom vyhodnotenia jednotlivých alternatív je posúdenie pokrytia deficitu potreby pitnej vody v zmysle uvedenej bilancie vody z roku 2014 a v súlade s článkom 4.7 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2000/60/ES, ktorou sa stanovuje rámec pôsobnosti pre opatrenia spoločenstva v oblasti vodného hospodárstva (rámcová smernica o vode - RSV). Hlavným environmentálnym cieľom smernice je dosiahnutie dobrého stavu všetkých vôd do roku 2015, resp. do roku 2027.

Podľa článku 4.7 RSV členské štáty neporušia túto smernicu, keď:

- je neúspech pri dosahovaní dobrého stavu podzemnej vody, dobrého ekologického stavu, prípadne dobrého ekologického potenciálu, alebo pri predchádzaní zhoršenia stavu útvaru povrchovej alebo podzemnej vody dôsledkom nových modifikácií fyzikálnych vlastností útvaru povrchových vôd alebo zmien úrovne hladiny útvarov podzemnej vody, alebo
- sa nepodarí zabrániť zhoršeniu stavu útvaru povrchovej vody z veľmi dobrého na dobrý v dôsledku nových trvalo udržateľných rozvojových činností človeka

a súčasne sú splnené všetky nasledujúce podmienky:

- a) uskutočnia sa všetky realizovateľné kroky na obmedzenie nepriaznivého dopadu na stav vodného útvaru;
- b) dôvody úprav alebo zmien sú menovite uvedené a vysvetlené v pláne vodohospodárskeho manažmentu povodia vyžadovaného článkom 13 a ciele sa vyhodnotia každých šesť rokov;

- c) dôvody pre tieto úpravy alebo zmeny sú dôvodmi nadradeného verejného záujmu a/alebo prínosy z dosiahnutia cieľov stanovených v odseku 1 pre životné prostredie a spoločnosť sú prevážené prínosmi nových úprav alebo zmien pre ľudské zdravie, udržanie ľudskej bezpečnosti alebo trvalo udržateľného rozvoja
- d) očakávané prínosy týchto úprav alebo zmien vodného útvaru, nie je možné z dôvodov technickej realizovateľnosti alebo neprimeraných nákladov dosiahnuť inými prostriedkami, ktoré sú podstatne lepšou environmentálnou voľbou

2 HODNOTENIE TECHNICKÉ A FINANČNÍ KVALITY ŠTÚDIE

Textová časť (pre každú alternatívu samostatne) je zapracovaná v nasledujúcom rozsahu:

1. Popis technického riešenia
2. Odhad investičných nákladov
3. Odhad prevádzkových nákladov
4. Vyhodnotenie porovnania nákladov a prínosov
5. Vyhodnotenie dopadov na chránené územia a územia Natura 2000
6. Harmonogram projektu
7. Pokrytie výhľadového deficitu pitnej vody
8. Vyhodnotenie alternatív z hľadiska RSV

Textová časť je doplnená o detailné finančne-ekonomické vyhodnotenie a výkresové prípadne tabuľkové prílohy.

Po zoznámení s obsahom štúdie možno konštatovať, že úkolom štúdie nie je definovanie cieľa projektu – potrebnosti projektu. Zdôvodnení potrebnosti projektu je obsiahnuté v externej štúdii „Štúdia VN Tichý Potok, bilancia potrieb a zdrojov pitnej vody“ (Hydrotrajekt s.r.o., Banská Bystrica, 08/2014). Predkladaná štúdia posudzuje naplnenie cieľa prostredníctvom štyroch vyššie uvedených technických alternatív. Rozsah posúdenia technické uskutočniteľnosti (popis stavebných prác, technológií, strojov a zariadení) a časové uskutočniteľnosti (vymedzení aktivít, časová previazanosť aktivít v rámci realizácie) jednotlivých alternatív považujeme za primeraný. V projekte sú jasne a zrozumiteľne popísané technické postupy, použité technológie a uvedené praktické skúsenosti z iných akcií.

Investičné náklady boli stanovené ako súčasť technického riešenia. Stupeň podrobnosti a ich členenie zodpovedá stupni technického rozpracovania alternatívy. Spôsob výpočtu prevádzkových nákladov je uvedený pri každej alternatíve. Ekonomické prínosy sú vyjadrené realisticky. Pre vyhodnotenie minimálnych spoločenských nákladov posudzovaných alternatív spracovatelia použili metódu dynamického porovnania nákladov (DCCC – Dynamic Cost Comparision Caluclation), ktorá je pre oblasť vodného hospodárstva komplexne rozpracovaná v „Guidelines for the Application of Dynamic Cost Comparison Calculations“ (Guide DCCC).

Metodické postupy, indikátory a ich vyhodnotenie uvedené v Guide DCCC plne korešpondujú s „Guide to Cost Benefit Analysis of Investment Projects“ (ďalej len Guide CBA), ktorý sa v EÚ používa pre vyhodnocovanie a financovanie infraštruktúrnych projektov vrátane projektov vodného hospodárstva financovaných z Kohézneho fondu.

3 VÝSLEDKY ŠTÚDIE

Podľa vyhodnotenia technických, finančne-ekonomických a environmentálnych aspektov vychádza ako preferovaná alternatíva pre vykrytí výhľadového deficitu cca 734 l/s pitnej vody alternatíva A.1 – VN Tichý Potok (cca 600 l/s) doplnená o alternatívu A.4 – zníženie strát v jestvujúcom vodovodnom systéme VVS.

Alternatíva A.1 bola predmetom hodnotenia vplyvov na životné prostredie ukončeným Záverečným stanoviskom č. 32/2011-3.4/mv zo dňa 1. 3. 2012 vydaným Ministerstvom životného prostredia SR.

Z hľadiska požiadaviek RSV je realizácia A.1 podmienená splnením všetkých požiadaviek v zmysle článku 4.7 RSV, keďže realizácia iniciuje také zmeny fyzikálnych (hydromorfologických) charakteristík útvaru SKH0015 Torysa v čiastkovom povodí Hornádu, ktoré môžu byť príčinou zhoršenia ekologického stavu útvaru zo súčasného dobrého až na stav priemerný spoločne so zmenou typu dotknutej časti útvaru SKH0015 z prirodzeného vodného útvaru na výrazne zmenený vodný útvar.

V Časti 1 – Súhrnná správa štúdie je jasne doložené splnenie všetkých podmienok stanovených v čl. 4.7 RSV pre preferovanú alternatívu A.1, a síce:

- začlenenie opatrení na zmiernené dopadu na stav vodného útvaru (čl. 4.7a)
- uvedení v plánu managementu povodí 2015 – 2021 (čl. 4.7b)
- dôvody nadradeného verejného záujmu (čl. 4.7.c)
- absencia alternatívneho technického riešenia, ktoré by pri zachovaní projektových cieľov bolo lepšou environmentálnou voľbou (čl. 4.7d)

Jednotlivé časti štúdie boli posúdené v náležitej odbornej kvalite a dostatočne vysoké podrobnosti a spracovateľ posudku z týchto dôvodov nemá k spracovaniu štúdie žiadne pripomienky.

